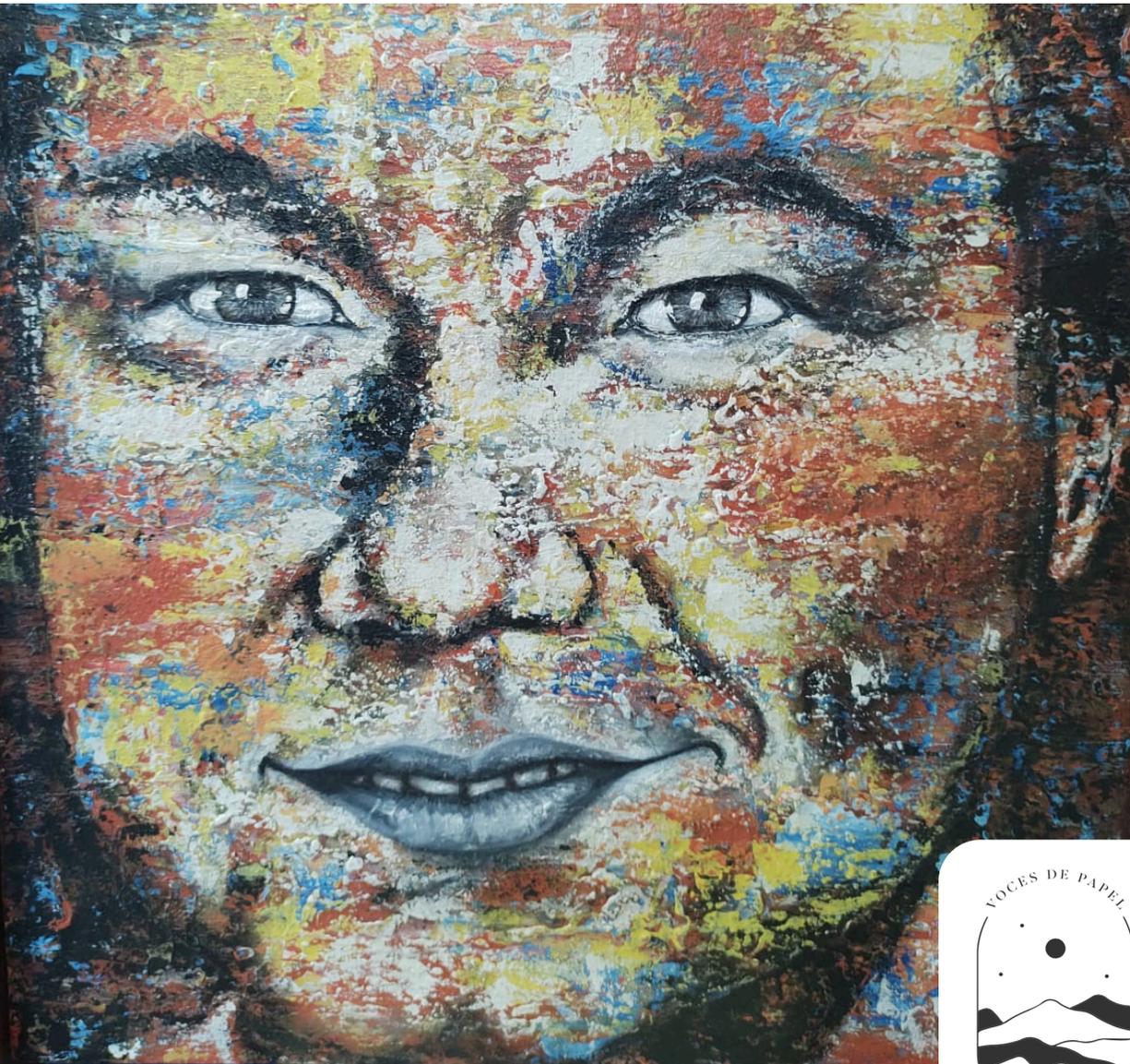


VOCES DE PAPEL

REVISTA CULTURAL CUU



Tranquilidad en Rojo, César Luján "Ceján", Técnica mixta, 61 x 61 cms.

EDICIÓN N° 70 ~ MAYO 2025 ~ CHIHUAHUA, MÉXICO



REVISTA DE CULTURA - CUU

ENCUENTRO

FOMAC 7

MUESTRA DE ARTE Y CULTURA CHIHUAHUENSE



EVENTOS GRATUITOS



CALENDARIO MAYO

TEATRO • DANZA
• ARTES VISUALES •



15	DATUM: WGS84 - En el lienzo terrenal Cecilia Collazo	PARA TODO PÚBLICO	7:00 P.M. Museo Sebastian	ARTES VISUALES CREADORES EMERGENTES
20	Entre Manos y Luces (Teatro en Silencio) Luci Ledezma	PARA TODO PÚBLICO	6:30 P.M. Teatro de Cámara	TEATRO CREADORES EMERGENTES
21	Letras Rotas Fernando López Giner	15+	7:00 P.M. Teatro de la Ciudad	DANZA CREADORES EMERGENTES
21	Puntitos Luisa Samaniego	PARA TODO PÚBLICO	8:00 P.M. Foro La Bodega	TEATRO CREADORES CON TRAYECTORIA
22	Mercado "La Reforma": Interpretación de las memorias y anécdotas de un lugar olvidado. Exposición multidisciplinaria. Nortejiendo	PARA TODO PÚBLICO	7:00 P.M. Museo Sebastian	ARTES VISUALES PRODUCCIÓN ARTÍSTICA
22	¿Cómo platican los mares? Arantxa Pérez	PARA TODO PÚBLICO	8:00 P.M. Teatro de Cámara	DANZA CREADORES EMERGENTES
23	Memorias de la mujer rural abandonada: Las inclemencias del tiempo Vagos Teatrales	13+	7:00 P.M. Teatro de Cámara	TEATRO PROMOCIÓN & DIFUSIÓN
26	Las Noventeras: una memoria colectiva. Damaris Martínez Ramírez	18+	5:00 P.M. Casa Norteadas	TEATRO CREADORES EMERGENTES
28	Tochtli El Conejo de la Luna Amaranta Chávez Islas	PRIMERAS INFANCIAS	6:00 P.M. Teatro de la Ciudad	DANZA CREADORES CON TRAYECTORIA
28	Versatilidad de la danza Roberta R.R	PARA TODO PÚBLICO	7:00 P.M. Teatro de Cámara	DANZA PREPARACIÓN ARTÍSTICA JUVENIL
30	COLECCIÓN DE TRES UNIPERSONALES: Dulce Papo Swim, Cassandra y Galería de monstruos Inet Simental	PARA TODO PÚBLICO	7:00 P.M. Museo Sebastian	TEATRO CREADORES CON TRAYECTORIA
31	Mente y cuerpo en expansión Katia Orozco Urquidi	PARA TODO PÚBLICO	5:00 P.M. Plaza de armas	DANZA FORMACIÓN ARTÍSTICA
○	Dos Aguas Colectivo Dos Aguas	PARA TODO PÚBLICO	PRÓXIMAMENTE DISPONIBLE EN MEDIOS DIGITALES	DANZA PROMOCIÓN & DIFUSIÓN





REVISTA DE CULTURA - CUU

Envían una felicitación a

Libreo Colectivo Literario

y a cada uno de sus integrantes por su

Segundo Aniversario

de actividades en Hidalgo del Parral.

Que vengan muchos años más de lecturas, libros, eventos de difusión cultural y de acercamientos a la palabra escrita y al arte en todas sus manifestaciones.



LIBREO

COLECTIVO LITERARIO

2 Años de Intercambio Cultural

DIRECTORIO



DIRECCIÓN EDITORIAL

Ismael Solano

Nacido en Cd. Madera Chihuahua, dedicado al periodismo desde 2002 en Prescott Valley Az. Fundador del periódico *Alianza Spanish News* que actualmente se encuentra en esa ciudad. Fundador y director de Voces de mi Región, anteriormente conocido como "Mi Región". Es también promotor, gestor cultural y fundador del actual Festival Internacional de Poesía Chihuahua, al lado de Victoria Montemayor y realizador de dos ediciones de la Feria del Libro en la calle Victoria.



COORDINACIÓN GENERAL

Ana Victoria Ramírez Mendoza

Entusiasta por la literatura, ha participado en diversos talleres de redacción de cuento, poesía y ensayo. Ingeniero Industrial, egresada de la Universidad Tecnológica de Parral, donde fue corresponsable del *Club de Literatura* del 2019 al 2024 con proyectos de gestión cultural para la difusión de la lectura. Fue beneficiaria del premio PACMYC 2022 con el podcast literario *Las hijas de su Chihuahua*. Actualmente cursa la licenciatura en Historia en la Universidad Autónoma de Chihuahua.



EDICIÓN LITERARIA

Lucero de Santiago

Lucero de Santiago (1993-) nació en Chihuahua, Chih. Es licenciada en Lengua inglesa y Letras Españolas por la Universidad Autónoma de Chihuahua. Asimismo, es egresada de la Maestría en Investigación Humanística por parte de la misma institución. En la actualidad se desempeña como docente en las áreas de inglés y literatura. Es autora del libro infantil *Un papá de trapo* y ha publicado artículos académicos sobre literatura.



EDICIÓN GRÁFICA

Angie Velesandino

Diseñadora y comunicadora gráfica, artista plástica e ilustradora. Originaria de Cd. Juárez, Chih., y con formación profesional en Diseño y Comunicación Gráfica de UAL (Universidad Autónoma de la Laguna) en Torreón, Coah. Colaboradora en Voces de Papel. Creadora y dueña de 3plumitas, emprendimiento que se dedica a la promoción y venta de arte, diseño y artesanía locales.



REVISTA DE CULTURA - CUU

Es una producción de



vocesdemiregion.com



Voces de mi Región



[vocesdemiregion](https://www.instagram.com/vocesdemiregion)



6141553031



vocesdemiregion@live.com.mx

COLABORADORES ESPECIALES



César M. Luján Ríos “Cejan”

Artista Plástico de Portada

Semblanza y obras en el interior de la revista



Leonor Cortés Palacios

Colaboradora Literaria

Profesora investigadora de la Universidad Autónoma de Chihuahua, Facultad de Zootecnia y Ecología desde 2010. Ingeniero químico con especialidad Ambiental del Instituto Tecnológico de Chihuahua, maestría y doctorado en Ciencia y Tecnología Ambiental en el Centro de Investigación en Materiales Avanzados (CIMAV). Ha participado en proyectos de estudio de la contaminación del aire. Actualmente colabora en proyectos de remediación de suelo y de tratamiento de agua para desechos mineros abandonados. Participó en un proyecto de manejo y uso de residuo PET mediante el diseño y construcción de máquina inversa. Experiencia en el tema de manejo de residuos y participación en el proyecto del Nuevo Relleno Sanitario. Miembro de la Sociedad Científica Mexicana en Ecología. Autora de capítulos de libros, artículos científicos, asesora de estudiantes titulados de la carrera de Ingeniero en Ecología y de los grados de Maestría en Ecología y Medio Ambiente, Maestría en Ciencias, asesora de estudiantes de Doctorado en Ciencias y pertenece al Sistema Nacional de Investigadores (SNI) en la categoría de Candidato.



Miguel A. Ramírez-López

Colaborador Literario

Escritor, docente y reportero. Estudió Arqueología en la Escuela de Antropología e Historia del Norte de México. Se especializa en temas de mitología, pensamiento mágico y religiones comparadas. Una de sus pasiones estriba en el aprendizaje de idiomas y traducción literaria. Ha publicado los libros *Cuando los adolescentes...Voces chihuahuenses sobre violencia, valores y esperanza* por Umbral, A.C. (2012) y *HÜZÜN*. Cuentos, relatos y garabatos por el Programa Editorial Chihuahua (2024).



Edgar Adrián Moreno

Colaborador Literario

Maestro y defensor de las lenguas y las causas indígenas y de las mujeres. Maestro en lingüística por la Universidad de Sonora. Fue profesor de la Escuela de Antropología e Historia en la licenciatura de Lingüística Antropológica, además de ser profesor invitado en la Karl Franzens - Universität Graz, en el departamento de Lingüística, en la ciudad de Graz, Austria.

Sus investigaciones y publicaciones se centran principalmente con el idioma tarahumara hablado en las rancherías pertenecientes al pueblo de Munérachi. Ha realizado trabajo de campo con las poblaciones kikapú de Coahuila, pame de San Luis Potosí, coras y huicholes de Navarit y yoreme del norte de Sinaloa. Actualmente se desempeña como Jefe del Departamento de Culturas Étnicas y Diversidad, de la Secretaría de Cultura del Estado de Chihuahua.



Jesús Chávez Marín

Colaborador Literario

Nació el 8 de junio de 1953 en Chihuahua, estudió letras españolas en la Escuela de Filosofía y Letras de la Universidad Autónoma de Chihuahua; fue profesor de literatura en la Preparatoria Ángel Trias, en el Cedart y en el Colegio de Bachilleres, planteles 1 y 4. Ha publicado catorce libros, entre ellos *Te amo Alejandra cónicas*, *Aventuras de coctel*, *Nueve leyendas de Chihuahua*, *Coralillo*, *Siluetas en la resolana* y *La calle ladina*. Actualmente trabaja como editor en la UACH y publica junto con Javier Chávez Bejarano *Estilo Mápula* revista de literatura.

COLABORADORES ESPECIALES



Alejandro Manzano

Colaborador Literario

(1994, Chihuahua) es escritor, tallerista y desarrollador de videojuegos independiente. Su libro de cuentos de ciencia-ficción, *Archivo Trastorno*, ganó el premio del Programa Editorial Chihuahua 2022, y fue publicado en sus versiones digital e impresa en octubre de ese mismo año, como parte de la colección “Soltar las amarras”. En 2023 se publicó una nueva edición a cargo de la editorial Laripse. Desarrolló *The Pitch*, un videojuego basado en texto con narrativa de ciencia-ficción, disponible gratis en la plataforma en línea itch.io. Ha impartido cinco talleres de creación literaria distintos en la ciudad de Chihuahua. En 2024 recibió la beca del Fondo Municipal para Artistas y Creadores (FOMAC) en la categoría de Creadores con Trayectoria. Participa en el taller de creación literaria *El Telar*, que sesiona en el Parque Industrial Las Américas. Su trabajo ha aparecido en *El Heraldo de Chihuahua*, la revista *Minificación*, *Jacobin América Latina* y *The Jack*. Vive en Chihuahua, Chihuahua, a pesar de todo.



Mia Portillo

Colaboradora Literaria

Mia Portillo (2008-), Chihuahua, Chihuahua. Actualmente es estudiante de preparatoria de 4° semestre en Tecmilenio, donde complementa su formación con una clase de creación de empresas. Destaca por su creatividad, perfil académico y comunicativo.



Kareli Reyes Castruita

Colaboradora Literaria

Licenciada en Letras Españolas y cursante de la Maestría en Investigación Humanística de la UACH. Autora de *El sol que nos disuelve (o la angustia del hielo)* (Secretaría de Cultura del Estado de Chihuahua, 2024), *Las esquinas del círculo* (FOMAC y Ediciones Arboreto, 2023) y *Canción de pájaros enterrados* (ICM y PECH, 2020/2021). Premio Estatal de Literatura Joven “Nellie Campobello” de cuento (2022). Primer lugar en el Concurso Internacional de Cuento Libre del Festival Rulfiano de las Artes (2021).



¿Te gustaría colaborar con VOCES DE PAPEL?

Si vives en el estado de Chihuahua y deseas participar en la realización de nuestra revista cultural, escanea el código QR para registrar tu solicitud.

ÍNDICE

Nota Editorial 8
Ismael Solano

SECCIÓN: LA COMUNIDAD TOLKIEN
**Un viaje musical a la Tierra Media con una causa mayor:
El Señor de los Anillos en Chihuahua** 9
Leonor Cortés Palacios

**Cartografías del prejuicio:
la geografía kantiana y el rostro de la Ilustración** 11
Miguel A. Ramírez-López

SECCIÓN: LENGUAS INDÍGENAS Y PUEBLOS ORIGINARIOS
¿Qué significa documentar una lengua? 13
Edgar Adrián Moreno Pineda

NUESTRO ARTISTA PLÁSTICO DE PORTADA:
César M. Luján Ríos “Cejan” 15

El herem de Spinoza: Una sociología del exilio y el librepensamiento 18
Miguel A. Ramírez-López

**Réquiem por la flor que nunca se dio: reseña de la novela *El
verano en que mi madre tuvo los ojos verdes*, de Tatiana Țibuleac** 20
Alejandro Manzano

Diario de antes, Viernes 15 de junio 2018 22
Jesús Chávez Marín

¿Cómo sentarse sin una silla? 23
Mia Portillo

SECCIÓN: LA VOZ DE LA POESÍA

Sombra II 26
Kareli Reyes Castruita

Rojo 28
Angie Velesandino



Cerramos abril con una agenda cultural muy activa, marcada tanto por eventos significativos como por la publicación de diversas convocatorias, por parte de la Secretaría de Cultura:

- La Convocatoria Ignacio Solares, para obra publicada, que cierra el 27 de junio.
- El Premio Erasmo Palma a la Literatura Indígena, que cierra el 30 de agosto.
- Los Premios Estatales de Literatura Joven 2025, en sus tres categorías:
 - “Nellie Campobello” – Cuento
 - “Federico Ferro Gay” – Ensayo
 - “Rogelio Treviño” – Poesía

Esta última convocatoria está dirigida a personas de entre 18 y 29 años, nacidas en el estado de Chihuahua o con al menos cinco años de residencia, y estará abierta hasta el 30 de junio.

Además, en abril realizamos un pequeño homenaje a las infancias con una edición especial del Día del Niño en *Voces de Papel Parral*, siendo la primera publicación dedicada íntegramente a la niñez.

Mayo también se perfila como un mes de intensa actividad cultural. El Instituto de

Cultura del Municipio de Chihuahua arrancará con un magno evento en el Parque El Palomar: “Orquestándola Sinfónico – Rock en español”, con la participación de grandes artistas chihuahuenses.

También se encuentra abierta la convocatoria del Conservatorio para becas de licenciatura y propedéutico para el ciclo escolar 2025–2026, vigente hasta el 9 de mayo.

Por otro lado, la convocatoria para la Muestra Municipal de Teatro y Danza estará abierta hasta el 16 de mayo.

Todo esto y mucho más nos espera en este mes. Te invitamos a consultar la información completa en las páginas oficiales de la Secretaría de Cultura de Chihuahua, el Instituto de Cultura del Municipio de Chihuahua y, por supuesto, en nuestras plataformas de *Voces de mi Región*.

Esperamos que disfrutes esta edición. Como siempre, contamos con excelentes artículos, reseñas y textos que hemos preparado con mucho entusiasmo para ti.



VOCES DE MI REGIÓN RADIO





Fotografía tomada por Victor Molina

Un viaje musical a la Tierra Media — con una causa mayor: — *El Señor de los Anillos* en Chihuahua

Leonor Cortés Palacios

El pasado 10 de abril del 2025 fue una noche increíble para quienes amamos la música y la fantasía en Chihuahua. La Orquesta Filarmónica del Estado de Chihuahua (OFECH), dirigida por el maestro Iván del Prado, nos regaló dos presentaciones maravillosas (a las 6 y 8 de la noche) basadas en *The Lord Of The Rings Symphony* (Six Movements For Orchestra & Chorus), compuesta por Howard Shore. Más de 70 músicos hicieron posible que nos sintiéramos en la Tierra Media durante casi una hora.

Lo más bonito de este concierto fue que tenía una causa especial: apoyar al Sistema Musical Se'wá, un proyecto maravilloso que desde 2011 ofrece educación musical gratuita a niñas, niños y jóvenes de entre 6 a 18 años de edad. Antes de que iniciara la música, se proyectó un video breve que mostró la gran labor que realizan tanto la Asociación Filarmónica de Chihuahua como el Sistema Se'wá. Después de esta introducción, nos quedó claro que la música puede cambiar vidas.

Desde el principio, el ambiente estuvo lleno de magia. Mucha gente llegó disfrazada de personajes del universo creado por J.R.R. Tolkien, como magos, elfos y hobbits. En el lobby había personas vestidas especialmente para la ocasión, que con alegría posaban para tomarse fotos con el público. Esto creó un ambiente festivo y lleno de alegría desde antes del comienzo del concierto.

Una vez en escena, la OFECH mostró su gran talento interpretando piezas cuidadosamente adaptadas y seleccionadas. A continuación se presentan el repertorio de la noche:

- Highlights
- Symphonic Suite The Fellowship of the Ring
- Symphonic Suite The Two Towers
- Suite The Return of the King
- The Lord of the Rings for Symphonic Orchestra

Además, la experiencia fue aún más especial porque proyectaron escenas de las películas de Peter Jackson mientras los músicos tocaban, haciendo del concierto una verdadera experiencia audiovisual. Cada pieza estuvo interpretada con tal sensibilidad y precisión que al público le resultaba difícil no aplaudir entre una pieza y otra.

Un momento especialmente emotivo fue cuando escuchamos cantar a la soprano chihuahuense Monserrat Munro. Su voz potente, pero a la vez delicada, realmente parecía venir de otro mundo. Su actuación emocionó muchísimo al público, que respondió con largos aplausos y entusiasmo.

La noche fue mucho más que música; fue una celebración llena de imaginación,



Fotografías tomadas por Víctor Molina

solidaridad y amistad. Es bonito recordar que Tolkien empezó escribiendo cuentos para sus hijos, y su obra terminó convirtiéndose en toda una mitología. Hoy en día, sus historias siguen inspirando a músicos talentosos y al público que escucha sus composiciones.

Como integrantes del Smial de Aglarond (un grupo local perteneciente a la Sociedad Tolkieniana de México A.C.), tuvimos la suerte de vivir esta experiencia muy de cerca. Gracias a la generosidad de los organizadores, recibimos cuatro entradas que sorteamos entre nuestros integrantes y seguidores. Además, tuvimos la oportunidad única de asistir a los ensayos de la OFECH, que fueron igual de maravillosos. Pudimos entrevistar al maestro Iván del Prado, quien nos compartió con cariño su visión artística y todo el trabajo detrás del concierto.

Finalmente, queremos dar las gracias de corazón a la Orquesta Filarmónica del Estado de Chihuahua, al maestro Iván del Prado y a todas las personas que hicieron posible esta hermosa experiencia. Gracias por recordarnos que la magia y la música pueden florecer en cualquier lugar, y Chihuahua per se, lo tiene.



CARTOGRAFÍAS DEL PREJUICIO: la geografía kantiana y el rostro de la Ilustración

Miguel A. Ramírez-López

En la vasta arquitectura del pensamiento kantiano, hay un rincón menos transitado, casi vergonzante, donde la razón crítica se deja arrastrar por los vientos del prejuicio. Se trata de sus *Lecciones de geografía física*, dictadas a lo largo de más de cuarenta años en Königsberg. Allí, el filósofo que fundó los límites de la experiencia, que erigió las categorías del entendimiento y la ley moral dentro de nosotros, se dedica a trazar una suerte de mapa de los pueblos, donde el espacio se convierte en destino y la diferencia en jerarquía.

La geografía en Kant, no es sólo una

descripción del mundo, es una taxonomía moral enmascarada bajo coordenadas físicas. Europa se alza como centro de la razón, mientras que África, Asia o América son relegadas al margen de la historia. Estas regiones se ven caricaturizadas por sus climas, sus costumbres o sus supuestas incapacidades para el desarrollo moral. Kant, heredero de la Ilustración, participa así en el nacimiento de una cartografía simbólica del mundo que servirá de sustento —inconsciente o no— para la empresa colonial, la administración biopolítica del planeta y el racismo científico.

Las *Lecciones...* no dejan lugar a ambigüedades. En ellas, Kant afirma que “los negros de África no tienen sentimiento que se eleve por encima de lo ridículo”, y que “los indios de América carecen de vigor, de motivación para progresar”. Añade que “el calor hace perezoso al hombre” y que “los pueblos del sur son menos activos moralmente que los del norte”. Lo que se enuncia como observación empírica es, en realidad, la proyección de una geografía moral, donde el clima, la pigmentación y la localización se convierten en signos del valor interior. Una moralidad del termómetro y la brújula. Lo inquietante no es sólo lo que Kant dice, sino desde dónde lo dice. Es el mismo aparato racional que en la *Crítica de la razón pura* pretende emancipar al sujeto del dogma, el mismo que en la *Crítica de la razón práctica* postula la autonomía moral, el que ahora formula juicios sobre pueblos enteros basados en coordenadas y anécdotas. La geografía se convierte en el reverso de la *Crítica*: mientras ésta busca liberar al sujeto pensante, aquélla lo encadena a una topología del prejuicio. Es como si el imperativo categórico, al cruzar el ecuador, se volviera contingente.

No se trata aquí de una “contradicción” menor, sino de un pliegue constitutivo de la razón ilustrada. La universalidad proclamada por la modernidad europea descansaba, como ha señalado Enrique Dussel, sobre un centro excluyente: el sujeto moderno, blanco, masculino y europeo. La geografía kantiana es la cartografía simbólica de ese sujeto. Por eso, desenterrar estas lecciones no es un ejercicio arqueológico, sino una interrogación urgente sobre el suelo donde se levanta nuestra arquitectura epistemológica.

Achille Mbembe ha hablado de la “razón negra” como el otro necesario de la razón blanca. Kant, sin quererlo, cartografió esa alteridad: dibujó el mapa de un mundo donde la racionalidad se distribuye desigualmente, según latitudes, pigmentos y supuestas costumbres. En ese mapa, Europa no sólo piensa, sino que administra el pensamiento. El resto del mundo es su campo de observación, su materia prima simbólica, su reserva de ejemplos fallidos.

Este gesto —escribir el mundo desde un centro invisible— es el que las epistemologías del sur han buscado desmontar. Lo que Kant ofrece no es simplemente un caso de racismo ilustrado, sino la manifestación temprana de una lógica global que aún persiste, la del conocimiento como colonización, la del saber cómo conquista, la de la razón como frontera.

Volver a Kant no es, por tanto, un acto de denuncia moral, sino de crítica estructural. De modo que, en sus *Lecciones de geografía física* no sólo se esbozan juicios que hoy nos resultan aberrantes; se insinúa también la fragilidad del proyecto ilustrado cuando se olvida de su suelo. Todo pensamiento tiene un punto de enunciación, una localización, una geografía. Ignorarla es permitir que el mapa se nos imponga como naturaleza.

Hoy, cuando las cartografías simbólicas del mundo siguen reproduciendo asimetrías económicas, epistémicas, afectivas, resulta urgente interrogar no sólo lo que pensamos, sino desde dónde pensamos. Kant, en su geografía, no nos ofrece respuestas, pero sí una advertencia: que incluso la razón más elevada puede ensuciarse los pies en el lodo del prejuicio si olvida que todo mapa es también un relato, y todo relato, una forma de poder. ❖



¿QUÉ SIGNIFICA *DOCUMENTAR* UNA LENGUA?

Edgar Adrián Moreno Pineda

¿Qué hace un lingüista? Cuando una persona se entera que uno trabaja como lingüista, inmediatamente se piensa en que habla muchos idiomas, que su labor básicamente es el aprender idiomas, pero pues nada más alejado de la realidad. Un lingüista puede decirte cómo se estructura una lengua, sus características, cómo se comporta históricamente, pero podría no saber decir ni el saludo en la lengua. Esta es una cuestión que, a manera de gracia, ejemplifica lo que realmente hace alguien que se dedica a la lingüística, cuya tarea principal no es, básicamente, aprender idiomas. Dentro de las muchas cuestiones relacionadas con el trabajo lingüístico está la documentación, la cual se considera una de las tareas más importantes y de la que surgen otro tipo de acciones que permiten atender y profundizar en el conocimiento de una lengua. Pero, ¿cómo es que definimos la documentación?

Para comenzar hay que partir de lo que NO es documentación lingüística. Es común que las personas consideren que el trabajo de documentación lingüística es ir con un equipo por todos lados grabando a las personas y que con solo registrar en audio ejemplos de habla se considere un trabajo de documentación. La realidad es que podríamos decir que sí, en algo ayudarán esas grabaciones, pero definitivamente si no existe un trabajo metodológico detrás, un objetivo de dicha documentación y una sistematización del mismo, difícilmente podemos considerarlo un trabajo profesional de documentación.

El trabajo de documentación lingüística requiere estrategias que permitan conocer o profundizar en aspectos específicos de la lengua y debemos tener claro para qué sirve cada modelo de documentación que vamos a emplear. Por ejemplo, dentro de los

primeros procesos en el trabajo de documentación, para iniciar con el conocimiento de la estructura de la lengua, es comenzar a citar palabras, para lo cual, existen diferentes listas de léxico. Algunas de estas, son cortas como la lista de vocabulario básico de Swadesh compuesta por 100 palabras, o la lista extendida de 205. Esto nos da una idea general del sistema fonológico de la lengua, pero en el otro extremo tenemos la lista de Haspelmath, la cual está compuesta por 1800 palabras y nos ayuda a tener un panorama fonético más a profundidad porque incluso podemos analizar la conformación de los préstamos lingüísticos de la lengua. De igual manera, existen listas específicas basadas en áreas lingüísticas como la que elaboró Leopoldo Valiñas para las lenguas de la familia yutoazteca (como el rálámuli, pima, tepehuano del norte, wixarika, cora, náhuatl, entre otras) y que profundiza en el conocimiento de las relaciones en dicha familia lingüística.

En cuanto a los aspectos gramaticales podemos mencionar listas sintácticas para el conocimiento de estructuras gramaticales en específico. Para lo cual, podemos utilizar listas de frases y oraciones para conocer cómo se realizan la posesión, otra para conocer las adposiciones, las cláusulas relativas y así sucesivamente dependiendo del interés de la investigación. Por otro lado, también existen cuestionarios que permiten tener un conocimiento amplio de las estructuras de gramática como la lista de Thomas Smith, la cual desarrolló en el Colegio de México.

Posteriormente, una vez que se tiene trabajos de registro con aspectos léxicos y gramaticales se realiza una labor de documentación de géneros discursivos en los contextos en los cuales se producen. Es

así que podemos tener un panorama general sobre aspectos semánticos y pragmáticos de la lengua y, aunado a esto, generar archivos de documentación que nos permitan resguardarlos en acervos digitales para su futura consulta pública. Esto es importante a considerar, ya que la tarea de documentación no tiene que quedar únicamente en los archivos particulares de las y los investigadores porque entonces el trabajo de documentación no estaría cumpliendo con su objetivo, que es generar conocimiento para la sociedad.

En el caso de este tipo de cuestionarios, lo ideal es aplicarlo con diferentes personas, en números pares, con una cantidad igual de hombres y mujeres. Es así que, por ejemplo, podemos emplear los cuestionarios con 10 personas, cinco hombres y cinco mujeres. Aunque es importante mencionar que no siempre se puede cumplir esta regla, principalmente con lenguas en riesgo y de las cuales existen pocos hablantes. En estos casos, se pueden únicamente registrar las listas con una o dos personas y ambas pueden ser del mismo sexo. La labor de documentación debe ser exhaustiva y se debe tomar con seriedad. Es importante saber que ese tipo de esfuerzos nos va a permitir tener un resguardo para el futuro y que con esto se pueden llegar a fortalecer los trabajos de revitalización a partir del diseño de materiales didácticos. Es así, que en resumen realizar documentación lingüística no es solo ir con un equipo, por muy profesional que sea, a grabar a la gente. En este sentido, es importante no perder de vista que todo esfuerzo de documentación debe estar acompañado de un consentimiento libre, previo e informado sobre el uso de las grabaciones. ❁

Nuestro artista plástico de portada:

César M. Luján Ríos “Cejan”



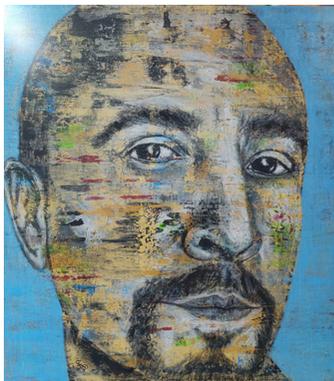
Nació en la tierra del desierto, Chihuahua, donde el arte se convirtió en su lenguaje más profundo. Egresado de la Licenciatura en Arte de la Facultad de Artes de la Universidad Autónoma de Chihuahua, su formación académica es solo el inicio de un camino artístico que abarca una vasta gama de disciplinas: pintura, grabado, cerámica, escultura, arte objeto, escenografía y museografía. Su obra es un reflejo de su versatilidad, una exploración constante de los límites y las posibilidades del arte.

Además de su labor creativa, se ha dedicado a la enseñanza artística, siendo un cultivador del interés por las artes, donde no solo transmite técnicas, sino una visión profunda del arte como una forma de expresión personal y colectiva. Su pasión trasciende el aula, y es en sus exposiciones donde verdaderamente podemos sentir la esencia de su trabajo.

A lo largo de su carrera, ha participado en más de una docena de exposiciones colectivas, dejando huella en recintos emblemáticos como el Mezaninne del Congreso del Estado de Chihuahua, Casa Redonda Museo Chihuahuense de Arte Contemporáneo y el Centro Cultural Paso del Norte, entre otros. Así mismo, su obra ha destacado en ocho exposiciones individuales, donde ha mostrado no solo su talento, sino una sensibilidad única capaz de conectar con el espectador a un nivel emocional profundo.

Ha sido también jurado calificador en concursos escolares, una labor en la que ha podido sembrar en los jóvenes el gusto y la admiración por el arte, asegurando que las nuevas generaciones sigan descubriendo el poder transformador de la creación. Su meta es clara: llevar su obra más allá de las fronteras de su estado natal, para que su arte no solo sea un reflejo propio, sino un mensaje universal que impulse la producción artística de su tierra, e invite a cada uno de nosotros a encontrar y comunicar nuestro propio sentir.

OBRA César M. Luján Ríos “Cejan”



VÍNCULOS INMANENTES

En seguimiento a la vida, sus caminos, circunstancias y coincidencias, por azares del destino llegamos a conocer a mucha gente, que nos acompaña por cortos y largos períodos en distintos andares, sin ningún plan aparte que empatar afinidades, enseñarnos mutuamente a aceptar, cambiar y amar nuestras realidades, según sea el caso; amalgamar emociones y enriquecer la existencia disfrutando y respetando nuestras diferencias.

Esto nos lleva a crear lazos de afecto, admiración, solidaridad y apego, a seres que cuando se muestran y se dan íntegros en su esencia que resultan perdurables.

De todo esto surge Vínculos Inmanentes, de lo que es inherente a algún ser o va unido de un modo inseparable a su esencia, aunque racionalmente pueda distinguirse de ella.

César Luján – Ceján – en estas piezas ha plasmado lo que percibe, lo que representa el dueño de cada rostro que integra esta colección con la que, al compartir su talento, busca comunicar su gratitud a la vida por lo fortuito y afortunado que ha sido recorrer algunas veredas al lado de estas personas.

César M. Luján Ríos “Cejan” OBRA

EXPOSICIÓN DE MUÑECAS

Vivimos en un mundo donde a veces nos olvidamos de nuestra esencia, donde las etiquetas, las expectativas y los prejuicios nos instan a encajar en moldes ajenos. Pero la verdadera libertad reside en liberarnos de esas cadenas invisibles, en recordar que el valor de un ser humano no está en lo que aparenta, sino en lo que es, en lo que sueña y en lo que se atreve a ser.

Ser uno mismo es un acto de valentía. Es un grito interno que desafía las normas impuestas, que se alza ante el miedo, el juicio y la condena.

Cuando te permites ser tú mismo, sin filtros ni máscaras y cuando te esfuerzas por ser la mejor versión de ti mismo, no solo te transformas a ti, sino que inspiras a otros a hacer lo mismo. Y es ahí donde radica la verdadera magia: cuando nos unimos en nuestra autenticidad, cuando entendemos que la igualdad no se trata de ser iguales, sino de ser igualmente valiosos, se crea un espacio donde todos podemos florecer. No se trata de borrar las diferencias, sino de abrazarlas, de reconocer que la riqueza del ser humano está en su pluralidad. Cada historia, cada vida, tiene su propio valor, y todos somos igualmente dignos de respeto, de amor y de oportunidades para crecer.

Cada vez que elegimos ser fieles a nuestra esencia, estamos construyendo un puente hacia un mundo donde la diversidad sea celebrada, donde cada voz sea escuchada y cada alma tenga el derecho de expresarse con total libertad, porque, al final, la igualdad, la libertad y la autenticidad no son solo derechos, son las fuerzas más poderosas que nos unen como humanidad.





El *herem* de Spinoza: UNA SOCIOLOGÍA DEL EXILIO Y EL LIBREPENSAMIENTO

Miguel A. Ramírez-López

En toda comunidad, incluso en la más pequeña, existe un umbral invisible: una línea que no debe cruzarse, aunque nunca se exprese con claridad. Es un límite marcado por el acuerdo tácito de lo que puede pensarse, decirse o hacerse. Baruch Spinoza, filósofo judío del siglo xvii, cruzó ese umbral de forma irreparable. En 1656, la comunidad sefardí de Ámsterdam lo expulsó con la severidad de un *herem* —un rito de excomunión que no sólo lo aisló socialmente, sino que intentó borrar su existencia intelectual. Fue sancionado no únicamente por lo que creía, sino también por lo que su pensamiento encarnaba: una amenaza directa al orden moral que su comunidad requería para sostenerse. La

condena era más que clara y rezaba en parte así:

Maldito sea de día y maldito sea de noche; maldito sea cuando se acuesta y maldito sea cuando se levanta; maldito sea cuando sale y maldito sea cuando regresa. Que el Señor no lo perdone. Que la cólera y el enojo del Señor se desaten contra este hombre y arrojen sobre él todas las maldiciones escritas en el Libro de la Ley. El Señor borrará su nombre bajo los cielos y lo expulsará de todas las tribus de Israel abandonándolo al Maligno con todas las maldiciones del cielo escritas en el Libro de la Ley.

El *herem* contra Spinoza no fue nada más un acto religioso. Desde una perspectiva sociológica, fue un mecanismo de control colectivo que buscaba preservar la cohesión

interna mediante la exclusión del disidente. Como señaló Émile Durkheim, el delito no es sólo una infracción: también reafirma el límite de lo permitido. La comunidad sefardí, minoritaria y vulnerable, no podía permitirse un hereje visible. Al marginar a Spinoza, defendía su autoridad simbólica, su legitimidad ante sí misma y ante la sociedad neerlandesa. Su pensamiento – racionalista, radical, desmitificador – socavaba los cimientos de un orden edificado sobre la fe revelada.

Lo que estaba en juego era el poder de definir lo legítimo. Años más tarde, Erving Goffman reflexionó sobre el estigma como marca de exclusión, a saber, un mecanismo por el cual la sociedad construye “otros” que encarnan lo inaceptable. Spinoza no fue estigmatizado únicamente por sus ideas, sino transformado en símbolo de lo que no debe ser: el pensador que piensa demasiado. La comunidad, al silenciarlo, intentó proteger su identidad, pero también generó, sin preverlo, el espacio para una libertad insospechada.

Hoy, la lógica de la exclusión simbólica persiste, aunque con otros ropajes. En la era digital, el *herem* se manifiesta en silenciamientos virtuales, cancelaciones públicas y algoritmos que moldean el discurso. Las redes sociales, lejos de ser espacios de pluralidad, se han vuelto tribunales de la moral contemporánea. No hacen falta ritos ni sinagogas: basta un clic, un linchamiento moral, para aislar al disidente del consenso. Se castiga no tanto lo que se expresa, sino la posibilidad misma de cuestionar los límites.

En contextos como el mexicano, estas dinámicas adoptan formas políticas y culturales. La polarización convierte el disenso en traición, y quienes no se alinean con las narrativas oficiales o populares son marginados. En universidades, medios y espacios culturales, la corrección ideológica actúa como un nuevo dogma. El castigo ya no es teológico, pero sigue siendo simbólicamente eficaz: dejar fuera, excluir, cancelar o *funar*. Como en el caso de Spinoza, no se reprime únicamente al individuo, sino también aquello que representa.

Lo irónico es que estos mecanismos, al igual que el *herem* original, a menudo producen un efecto inverso: liberan. Spinoza, una vez desterrado, ya no debía lealtad a ninguna ortodoxia. En su exilio solitario desarrolló una de las filosofías más radicales de la modernidad. Pensó sin temor, escribió sin permiso. Su *herem* fue una condena, pero también una revelación..., la de una libertad que no se encuentra en la aceptación pública, sino en el pensamiento que se atreve a habitar los márgenes.

La sociología enseña que las comunidades necesitan fronteras, pero alerta sobre los riesgos del exceso de control, que limita diversidad y posibilidad. Spinoza destacó que la verdadera libertad radica en pensar con lucidez, desafiando normas y consensos. El exilio, lejos de ser derrota, puede conducir a un pensamiento crítico más profundo y transformador.

F.·F.·. *Finem Facimus*

RÉQUIEM POR LA FLOR QUE NUNCA SE DIO

reseña de la novela *El verano en que mi madre tuvo los ojos verdes,* de Tatiana Țibuleac

Alejandro Manzano



Este es uno de los mejores libros que he tenido el placer y el dolor de leer. Tatiana Țibuleac (Chisináu, Moldovia, 1978) es una maestra de la narrativa contemporánea que posee un corazón inmenso, de una empatía devastadora y con una terriblemente vasta capacidad para amar. Pocas veces a lo largo de mi vida he experimentado emociones tan fuertes y tan vívidas como cuando leí este libro. Aconsejo leerlo, así como es, doloroso e intenso, de la misma manera en que aconsejo estar vivo, aunque a veces duela, porque por cada dolor hay mil otras felicidades, gozos y placeres por descubrir. Por ejemplo: la gran dicha de conocer y entrar en diálogo con hermosas obras de arte, como esta narración.

Desde la primera página, *El verano en que mi madre tuvo los ojos verdes* (Impedimenta, 2024; traducción del rumano al español por Marian Ochoa de Eribe) exhibe claros signos externos de ser una obra maestra. Genera una sensación inconfundible de lo bien escrito: su estilo (emotivo, intenso) se corresponde de inmediato al planteamiento: el protagonista, Aleksy, es un adolescente con serios problemas psiquiátricos y que, además, narra (en primera persona). Al

inicio, infesta cada párrafo de odio e insultos mordaces contra su madre, a quien le guarda rencor por cómo la enfermedad mental de ella nunca le permitió ser una madre amorosa (o siquiera presente) para él. Colmo de males: ahora que es adolescente y, por fin, se le permite salir del instituto un verano, ella interrumpe sus planes de vacacionar con sus amigos por Europa y se lo lleva a estar juntos en un pueblo en Francia.

Todo esto se narra con una maestría, efectividad y elegancia tales que, con perdón del cliché, te cautiva. Los primeros capítulos son un ejemplo inmejorable de cómo la intensidad del estilo puede “reclutar” al lector para que prosiga la lectura de un tema que, a cargo de una autora menos hábil, sería tedioso desde el primer momento. Pero la plena potencia de esta novela no aparece hasta la segunda tercera parte del libro, cuando la madre de Aleksy le revela que ese mismo verano espera morir de cáncer.

A lo largo de la novela, Țibuleac regresa una y otra vez a la imagen de un ser vivo que podría haber sido bello, pero quedó malogrado: una crisálida que murió antes

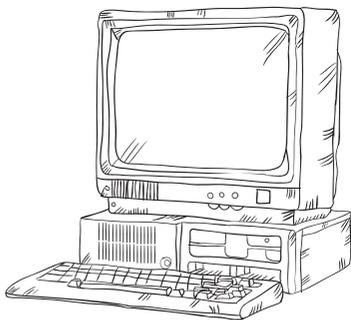
de convertirse en mariposa, un tallo verde que alguien recortó, un retoño muerto, el funeral de una niña. Estas imágenes alegóricas (que aparecen de forma natural pero elocuente en el texto) acompañan el tema explícito de la reflexión del narrador-protagonista: cuando, al fin, su madre puede convivir con él, cuidarlo y quererlo como él siempre deseó, que de verdad fuera su mamá, es *justamente* en los últimos meses que ella tiene de vida. Así, esta novela trabaja el dolor profundo de apenas conocer algo bello al mismo tiempo de enterarse de que está por terminar. A eso se refieren las imágenes alegóricas y en eso se ancla la personalidad y el proyecto artístico del narrador, quien, dentro de la novela, ya como adulto nos relata ese periodo particular de su vida.

Y cabe recalcar que todo esto es apenas un resumen, por mucho, demasiado simple de un relato denso, brillante, cautivador y de una expresividad más sincera y más directa que cualquier otro libro que he leído este año.

Sin proponérmelo, este mes me planteé un reto gigante. ¿Cómo reseñar un libro que no solo es bueno, sino que su calidad responde al trabajo sobre un tipo de belleza que el lector experimenta como una variedad del sufrir? Obviamente, no me refiero al sufrimiento de aguantar algo mal escrito, “tener que” desentrañar la prosa. Al contrario, es un texto tan bello (en su estilo, en su tema, en la complicidad dinámica entre ambos; en todo) que uno vive la experiencia de leerlo como la de una tragedia en su propia familia. Es un logro, un monumento al dolor, una invitación a participar en nuestras relaciones más profundamente y sin miedo a la muerte y la pérdida, que son la contraparte necesaria del mejor cariño y las alegrías más profundas.

Veo ante mí el problema de convencer a un lector hipotético, uno que bien me podría responder, con fundamento, que su propia vida ya es lo suficientemente trágica como para dedicar sus horas a leer tragedias. Habré de decirle, tal vez, que la pluma de Țibuleac es sabia: Aleksy empieza el relato en lucha encarnizada contra sus propios deseos de morir, y todo apunta a que va a perder, y todo el tiempo insiste en cuánto odia a su madre. Hacia el final del libro, no solo ama a su madre, sino que ama a la vida, pues todo el amor hacia los otros (cuando es sincero, cuando no es violencia, cuando se practica y no solo se dice; el amor, el cuidado, el cariño real) siempre es, también, la única versión plena del amor propio. Y no da igual pensar esto de vez en cuando que armar la conclusión a través de un relato como tampoco es equivalente sobrevivir a una tragedia propia que conocer un libro, sentarse a leerlo, pausar, releer sus mejores frases (en este libro hay capítulos de un solo renglón, son de los mejores) y tomarse un descanso, salirnos de nuestra experiencia directa, parcial, confusa, y ejercitar la empatía y la expansión emotiva en un espacio seguro, como lo son las novelas.

Lloré desconsolado por la mamá de Aleksy. Reí con sus bromas. Me encariñé de él y de sus amores de adolescente y viví la metamorfosis de un niño emproblemada a un viejo con amarguras. Todo esto lo puedo vivir en la realidad (y, en efecto, algo de esto conozco en vida) pero la experiencia real no puede tener la perspectiva y el ritmo tan fuertes, pero, al mismo tiempo, tan gentiles, y tan cargados de imágenes y digresiones significativas, como solo puede regalarnos la pluma de una gran artista. Tatiana Țibuleac ha escrito un triunfo, que no necesita, pero de igual forma le otorgo, mi recomendación irrestricta, agradecida, alegre. ✨



Diario de antes, **Viernes 15 junio 2018**

Jesús Chávez Marín

El viernes 15 de junio, a las 9:49 de la noche me llegó un mensaje; no lo quise abrir porque ya había cerrado la oficina, o sea: había apagado la Toshiba. Cometí el error de echarle un vistazo en el celular; me pareció que era una de las escasas posibilidades que llegan de negocios.

Detuve muy a tiempo el reflejo de pensar en qué me iría a gastar el dinero del anticipo. Nada de echar a andar la esperanza, ya me había dado muchos topes con la irrealidad, como para darle vuelo. Solo pongo aquí el texto de la conversación para documentar una vez más el pesimismo burlón de mi amigo Rubén Rey.

Siempre procuro hacerlo desde que pusimos juntos una empresa de escritor fantasma que se llamaba RexLit, la cual en su efímera existencia no consiguió captar un solo cliente, a pesar de que sacamos en Mercadolibre.com un anuncio que decía: "Ofrecemos servicios editoriales y corrección de textos".

Hace ya mucho tiempo de eso; Rey se fue a

trabajar primero como editor de lujo de una revista digital y luego como redactor de frases publicitarias en una empresa autista.

Yo sigo aquí. Muy de vez en cuando me cae alguna liebre, y por un momento pensé que me llegaba algo. Aquí va la conversación escrita en messenger:

Ella: Chávez, buenas noches. Me han comentado que usted hace trabajo de edición. Tengo un libro de relatos terminado y me interesa contratar sus servicios como editor.

—Sí hago edición. A sus órdenes.

Ella: Pues usted dígame. ¿Debo viajar a Chihuahua?, entregarle el material impreso o en Word, sus honorarios, etcétera.

—Dos posibilidades:

1. Me trae su libro impreso,
 2. Me lo manda por correo electrónico.
- Lo leo, y le mando un presupuesto.

Ella: Se lo envío en Word ahora mismo, me resulta más rápido.

(Le puse entonces mi e mail).

Ella: Gracias, en estos días.

—Ok.

Ya se fue junio, ahí va julio como flecha, y nada. Según esto, el libro de relatos ya lo había terminado. Primero dijo que lo enviaba en Word "ahora mismo". Luego que "en estos días", que significa "nunca". En fin, el oficio editorial tiene tratos de negocios tan nebulosos como los de cualquier industria de la fantasía. ✍

¿Cómo sentarse SIN una silla?

Mia Portillo

¿A qué edad se pierde la fascinación por el funcionamiento de las cosas simples?

Con frecuencia, podemos observar sobre el suelo estructuras compuestas por cuatro formas cilíndricas o rectangulares colocadas verticalmente. Estas sostienen una superficie plana dispuesta perpendicularmente, sobre la cual, a su vez, se coloca otra superficie vertical, generando un ángulo recto. En ocasiones, esta última coincide con dos de las formas originales. Si no resulta evidente aún, esta estructura corresponde a la clásica silla.

La llamamos "clásica" porque, si bien una silla puede definirse como cualquier superficie que permita apoyar la cadera, existen infinitas variaciones posibles.

Resulta interesante cómo el cuerpo humano se ha adaptado a la comodidad de una silla: basta con sentarse, flexionando el cuerpo para ajustarse a su forma. Así, cada persona busca la comodidad de manera individual, lo que lleva a preguntarnos: ¿qué hacer ante la ausencia de este artefacto?

A lo largo de la historia, diferentes cultu-



ras han desarrollado maneras propias y funcionales de sentarse sin necesidad de una silla. Algunas más cómodas que otras, pero muchas de ellas han perdurado hasta nuestros días.

Desde los primeros tiempos —incluso antes del surgimiento de la silla— es razonable pensar que la humanidad buscaba ya el descanso en el suelo. Con el desarrollo de las civilizaciones, el acto de sentarse se volvió más complejo e incluso ritual, especialmente influido por factores como la religión.

En Asia, por ejemplo, persiste la tradición de sentarse a baja altura. En Japón se practica el seiza, que consiste en sentarse sobre los talones con las piernas dobladas y la espalda recta. En el budismo zen y la ceremonia del té, esta postura simboliza respeto, disciplina y humildad. Algo similar ocurre en China y Corea. En China, el estilo de sentarse deriva del budismo, el taoísmo y la meditación; en Corea, influido por el confucianismo y el clima.

En la India, sentarse en el suelo responde a filosofías hindúes y budistas, que resaltan la conexión entre cuerpo y mente.

En Europa, la invención del mobiliario marcó una gran diferencia: sentarse en sillas se convirtió en símbolo de estatus. La realeza y la nobleza utilizaban sillas y tronos, mientras que el pueblo se conformaba con bancos, esteras o paja.

En América, los pueblos indígenas no veían problemático sentarse en el suelo, costumbre que cambió con la llegada de los europeos. A partir del desarrollo del mobiliario, las tradiciones de sentarse en el suelo fueron perdiendo relevancia, relegadas a contextos informales o de necesidad.

En África, en cambio, sentarse en el suelo sigue siendo una práctica común, asociada con la comunidad, los rituales, la practicidad e incluso la humildad, especialmente entre líderes o ancianos.

Las formas de sentarse varían según el contexto histórico de cada cultura, influido por factores como la religión, el clima, el entorno, las conquistas e incluso la complejidad física. Esta última es evidente si se observa con atención: la flexibilidad y contextura física de las culturas orientales difiere notablemente de las occidentales.

Existe una postura especialmente interesante, de origen antiguo, que consiste en apoyar la parte delantera de las pantorrillas y la parte superior de los pies en el suelo, doblando las rodillas de forma que la cadera descansa sobre los tobillos, con la espalda recta. Esta posición ancestral aún se utiliza en contextos informales,



espirituales o de yoga, y ofrece beneficios como una mejor digestión, mayor flexibilidad y mejor postura.



Hoy, muchas personas consideran que la forma más cómoda de sentarse en el suelo es con las piernas cruzadas, con la cadera y los costados de los pies apoyados en el piso. Para lograrlo sin un objeto externo, se requiere una superficie plana que asegure estabilidad. El procedimiento consiste en colocarse de pie con los pies separados ligeramente, cruzar el pie no dominante frente al otro y doblar las rodillas hacia afuera. Luego, se estira el brazo dominante por detrás de la espalda y, con cuidado, se baja el cuerpo distribuyendo el peso hacia atrás. Una vez en el suelo, solo queda ajustar las piernas para cruzarlas completamente. La cadera y ambas piernas deben quedar apoyadas, y que las rodillas toquen el suelo dependerá de la flexibilidad de cada quien.

Para concluir, la silla representa no sólo un artefacto hecho para la comodidad, sino un reflejo de cultura e historia muy interesante digno de analizarse. Las posturas que perduran hasta el día de hoy (y también las que ya se han perdido) nos dejan un panorama completo de la sociedad y nos permiten conocer a cerca del paso del tiempo en esta. Lo que sería lo más común u ordinario para nosotros en la actualidad tiene un trasfondo histórico que lo respalda, que gracias a la curiosidad y asombro de los que se dotan algunas personas, podemos conocer.



dans les champs et l'air
pur de Genthais qui est en
plein dans la fête du pin
temps. Je voudrais pouvoir
offrir à la petite France le
beau carnéha rose qui m'a
donné hier. sans souvenances
craintes de pleurs. Revue en a
deux de vivre lundi un ma-
gnifique envoi. - Papa descend
pour se faire faire la lecture
par les filles. - Il faut profi-
ter de la fête ;

La Voz de la Poesía

Tous mes salutations et

Sombra II

Kareli Reyes Castruita

Estoy llamando
a una sombra que me arrastra
y me arrulla en el vientre
de una madre que va a parir
y que no quiere.

Estoy llamando a la sombra.
Pienso que tampoco quiero
ser arrastrada
por un mar de madres
muertas que no arrullan
hijos concebidos.

Pienso.

Ser sombra.
Ser llama de vientres secos.
Ser piedra escondida en la mano enraizada.

No contestar,
pero seguir llamando,
aunque sea en un sueño.

Estoy llamando.

Perro herido sin lengua

Aullé cual perro herido sin lengua
para lamerse la carne atorada
en un sitio ajeno.

Alejarme de la dentellada
en caninos míos, del rojizo
de las encías. Aullar

el cuerpo en reposo, anidando
en su pecho de tierra.

Nacer llorando sangre.

Lacerando la entrada del abrazo
y rasgando la tela en los sillones
que nunca he comprado.

No tener lengua y seguir
aullando al sitio ajeno,
enterrando estos huesos corroídos
de perro herido, de perro sembrado
en el hocico del mundo
que pasa por la glotis de la muerte.



Rojo

Angie Velesandino

Traigo el alma atorada en el rojo. Ese rojo que me recuerda la intensidad y la euforia. El placer, la pasión y el romance. Rojo magnético. Magnífico. Casi maniático.

Este rojo que me en veces me paraliza es el mismo que jala y atrae, como el mismito fuego con que tantas veces me he dejado consumir hasta las cenizas.

Pero es que quemarse duele. Se ampolla el corazón y se cizca uno como con la espina de la fragante rosa... roja también.

Es tan bonito pintar de colores el día. A veces grises, a veces azules. Amarillos, pasteles y metálicos. Pero, ¡ay! Este rojo...

Tal vez un día le pierda el miedo y sin darme cuenta me encontraré integrándolo en mi lienzo. Naturalmente. Orgánico. Como de repente el cielo se transforma por segundos en otros matices ante la luz cambiante. Incluyendo, sí, el rojo.



3plumitas

ARTE · DISEÑO · ARTESANÍA

CUADERNOS | AGENDAS | PLAYERAS
COLECCIONABLES | CHOCOLATES | AMIGURUMIS
ILUSTRACIÓN | PINTURA | DISEÑO GRÁFICO

ARTÍCULOS PERSONALIZABLES

@3plumitas



614.187.64.17



HECHO

A MANO
CON AMOR
EN MÉXICO



Convocatoria

PREMIO DE LITERATURA JOVEN 2025



Nellie Campobello
Cuento

Federico Ferro Gay
Ensayo

Rogelio Treviño
Poesía

Bases

www.culturachihuahua.com/literaturajoven



MÁS CHIHUAHUA
MÁS de lo BUENO
GOBIERNO DEL ESTADO

SECRETARÍA DE CULTURA



Taller

Dirigido a:
Personal bibliotecario,
docentes, mediadores y
promotores de lectura.

MAYO

Martes 27

10:00 a 14:00 H

Biblioteca

Pública Central
Carlos Montemayor

Entrada
libre

NO ES UN CUENTO, VISUALIZANDO LA VIOLENCIA DESDE LA LITERATURA INFANTIL



Imparte Kiko de la Rosa



MÁS CHIHUAHUA
más de lo BUENO
GOBIERNO DEL ESTADO

SECRETARÍA DE CULTURA



Coordinación
Estatad de la
Red de Bibliotecas
Públicas



Biblioteca
Pública Central
Carlos Montemayor



AGENDA Cultural +uach

TEMPORADA ENE - JUN 2025

Entrada Libre



INAUGURACIÓN DE EXPOSICIÓN
INVISIBLES
CENTRO CULTURAL UNIVERSITARIO
QUINTA GAMEROS

JUEVES 03 • 18:30 HORAS



FUNCIÓN DE CINE
CRECIENDO JUNTOS
Ciclo "Niños de cine"
CENTRO CULTURAL UNIVERSITARIO
QUINTA GAMEROS

MARTES 08 • 17:00 HORAS



CONCIERTO DIDÁCTICO
UN CUENTO MUSICAL
EL GIGANTE EGOÍSTA DE OSCAR WILDE
Director invitado Isaac Nájera
PARANINFO UNIVERSITARIO

JUEVES 10 • 09:15 HORAS



INAUGURACIÓN DE EXPOSICIÓN
OMINOSO
Eimer Atzuil
CENTRO CULTURAL UNIVERSITARIO
QUINTA GAMEROS

JUEVES 10 • 18:30 HORAS



FUNCIÓN DE CINE
LA NIÑA CALLADA
Ciclo "Niños de cine"
CENTRO CULTURAL UNIVERSITARIO
QUINTA GAMEROS

MARTES 01 • 17:00 HORAS



CONCIERTO LA OSUACH EN CIENCIAS DE LA CULTURA FÍSICA
DEPORTE, MÚSICA Y CINE
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA CULTURA FÍSICA

JUEVES 03 • 11:00 HORAS



PRESENTACIÓN DE LIBRO
Libro infantil
CENTRO CULTURAL UNIVERSITARIO
QUINTA GAMEROS

MIÉRCOLES 09 • 17:00 HORAS



CONCIERTO DIDÁCTICO
UN CUENTO MUSICAL
EL GIGANTE EGOÍSTA DE OSCAR WILDE
Director invitado Isaac Nájera
PARANINFO UNIVERSITARIO

JUEVES 10 • 11:00 HORAS



CONCIERTO DIDÁCTICO
UN CUENTO MUSICAL
EL GIGANTE EGOÍSTA DE OSCAR WILDE
Director invitado Isaac Nájera
RIBERAS DEL SACRAMENTO

VIERNES 11 • 11:00 HORAS



CONSERVATORIO
de Música de Chihuahua

ENTREGA DE FICHAS DE ADMISIÓN

ciclo 2025-2026

Del 12 al 30 de mayo
9:00 a.m. a 7:00 p.m.



CONSULTA EL PROCESO DE ADMISIÓN EN:

<https://bit.ly/AdmisionConser25-26>



Conservatorio de Música de Chihuahua

C. Manuel Doblado N°.4501 Esq. con Av. La Junta
Col. Popular Chihuahua, Chih.

☎ 614 416 1508

☎ 614 416 4222



Chihuahua
capital de trabajo
y resultados

